

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ- الخلاصة

وفقاً لأسئلة هذا البحث، فيركز الباحث خلاصة نتائج البحث على أربع

نقاط مهمة، وهي كما يلي:

#### ١- الفونيمات العربية والفونيمات البنجرية والفونيمات المادورية

الفونيمات تتكون من الصوائت والصوامت، فالصوائت العربية فهي:

الفتحة (a/ـَ)، والضممة، (u/ـُ)، والكسرة (i/ـِ)، والفتحة الطويلة أو

الألف (a:/ـَا)، وهي ألف مسبوقه بفتحة، والضممة الطويلة (u:/ـُو)، وهي

واو مسبوقه بضممة، والكسرة الطويلة (i:/ـِي)، وهي ياء مسبوقه بكسرة.

وللصوامت العربية ٢٨ صوتاً هي بالترتيب الأبجائي: أ، ب، ت، ث، ج،

ح، خ، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ك، ل،

م، ن، هـ، و، ي.

أما الصوامت في اللغة البنجرية هي: (b, c, d, g, h, j, k, l, m, n, p, r, )

وَأما صوائتها هي: (s, t, w, y) وهذه الصوائت كلها موجودة في

لهجة باتنج بانجو (Batang Banyu)، بخلاف لهجة فاهولوان (Pahuluan) فلا يوجد فيها فونيمان (e, o).

أما الصوامت المادورية هي: (b, c, d, g, h, j, , k, l, m, n, p, r, s, t, w, )، وأما صوائتها هي: (a, i, u, e, o). وفي بعض الفونيمات المادورية لها ألفونات خاصة تظهر في بعض الكلمات المادورية.

٢- أوجه التشابه والاختلاف بين الفونيمات العربية والفونيمات البنجرية

#### والفونيمات المادورية

الأصوات المتماثلة أو المتطابقة بين العربية والبنجرية هي: (أ=a)، (ب=b)، (ج=j)، (ح=h)، (د=d)، (ر=r)، (س=s)، (ك=k)، (ل=l)، (م=m)، (ن=n)، (و=w)، (ه=h)، (ي=y).

والأصوات العربية التي ليس لها مقابل في اللغة البنجرية هي: ث، خ، ذ، ز، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق. والأصوات البنجرية التي ليس لها مقابل في اللغة العربية هي: (c, e, p, o, ny, ng)

والأصوات المتماثلة أو المتطابقة بين العربية والمادورية هي: (أ=a)،  
(ب=b)، (ج=j)، (ح=h)، (د=d)، (ر=r)، (س=s)، (ك=k)، (ل=l)،  
(م=m)، (ن=n)، (و=w)، (ه=h)، (ي=y).

والأصوات العربية التي ليس لها مقابل في اللغة المادورية هي: ث، خ،  
ذ، ز، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق. والأصوات البنجرية التي ليس  
لها مقابل في اللغة العربية هي: (c, e, p, o, ny, ng)

### ٣- الفونيمات العربية التي يصعب على الطلبة البنجريين والمادوريين نطقها

أما المشكلات الفونيمية التي يواجهها الطلبة البنجريون والطلبة  
المادوريون في نطق بعض الفونيمات العربية هي الفونيمات التي لا يوجد  
مقابلها أو لقلّة استخدامها في اللغة البنجرية. ومن تلك الفونيمات العربية  
هي: ث، خ، ذ، ز، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، هـ.

### ٤- التحديات التي يواجهها الطلبة البنجريون والمادوريون في نطق بعض

#### الفونيمات العربية الصعبة عندهم

هناك أربعة من التحديات التي يواجهها الطلبة البنجريون والمادوريون  
في نطق بعض الفونيمات العربية الصعبة عندهم في تعلم اللغة العربية. وتلك

التحديات هي: أ) نطق بعض الأصوات العربية الصعبة التي تسبب التباس معاني الكلمات، ب) ونطق بعض الأصوات العربية الصعبة التي تفسد معاني الكلمات، ج) ونطق الحركات العربية الممدودة والمقصورة، د) ونطق الأصوات العربية المفخمة والمرققة.

### ب- التوصيات والمقترحات

- ١- يرجو الباحث من القارئ والباحثين والمهتمين بهذا المجال أن يتفضلوا بتقديم المقترحات والإصلاحات لهذا البحث لأجل إصلاحه وتكميله.
- ٢- يرجو الباحث أن يكون هذا البحث نافعا للآخرين وليكون مرجعا من المراجع في علم الأصوات للباحثين اللاحقين.